



# Совет Безопасности

Шестидесят второй год

**5734**-е заседание

Понедельник, 27 августа 2007 года, 16 ч. 50 м.

Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* г-н Гаяма . . . . . (Конго)

*Члены:*

Бельгия . . . . .	г-н Бель
Китай . . . . .	г-н Ли Кэсинь
Франция . . . . .	г-н Лакруа
Гана . . . . .	г-н Крисчен
Индонезия . . . . .	г-н Будиман
Италия . . . . .	г-н Алессандро
Панама . . . . .	г-н Суэскуп
Перу . . . . .	г-жа Тинкопа
Катар . . . . .	г-н аль-Ансари
Российская Федерация . . . . .	г-н Кравченко
Словакия . . . . .	г-н Матулай
Южная Африка . . . . .	г-н Квабе
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии . . . . .	г-н Макензи Смит
Соединенные Штаты Америки . . . . .	г-н Де Лорентис

## Повестка дня

Положение в Чаде, Центральноафриканской Республике и субрегионе

Доклад Генерального секретаря по Чаду и Центральноафриканской Республике (S/2007/488)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



*Заседание открывается в 16 ч. 50 м.*

# **Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

## **Положение в Чаде, Центральноафриканской Республике и субрегионе**

### **Доклад Генерального секретаря по Чаду и Центральноафриканской Республике (S/2007/488)**

**Председатель** (*говорит по-французски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2007/488, в котором содержится доклад Генерального секретаря по Чаду и Центральноафриканской Республике.

В результате проведенных в Совете Безопасности консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

«Совет Безопасности вновь заявляет о своей обеспокоенности в связи с сохраняющимся отсутствием безопасности вдоль границ между Суданом, Чадом и Центральноафриканской Республикой и угрозой, которую создает для гражданского населения и осуществления гуманитарной деятельности.

После принятия резолюции 1769 (2007) Совет Безопасности приветствует доклад Генерального секретаря от 10 августа 2007 года (S/2007/488), в котором предлагается пересмотренная концепция операций многокомпонентного присутствия в целях содействия защите находящихся под угрозой беженцев, внутренне перемещенных лиц и гражданского населения на востоке Чада и северо-востоке Центральноафриканской Республики, а также облегчения доставки гуманитарной помощи.

Совет Безопасности принимает во внимание замечания и предложения Генерального секретаря, касающиеся военных элементов многокомпонентного присутствия. Он приветствует готовность Европейского союза, выраженную на совещании Совета Европейского союза 23 и 24 июля 2007 года, рассмотреть во-

прос о развертывании операции в поддержку присутствия Организации Объединенных Наций на востоке Чада и северо-востоке Центральноафриканской Республики.

Совет Безопасности призывает Генерального секретаря и Европейский союз надлежащим образом и в консультации с правительствами Чада и Центральноафриканской Республики начать подготовку к развертыванию такого многокомпонентного присутствия. Он просит Генерального секретаря изучить в консультации с правительствами Чада и Центральноафриканской Республики вопрос о последующих механизмах, которые будут действовать по истечении 12 месяцев с момента развертывания многокомпонентного присутствия, в частности с учетом совместной оценки потребностей, которая будет проведена Организацией Объединенных Наций и Европейским союзом через шесть месяцев после развертывания многокомпонентного присутствия.

Совет Безопасности выражает свою готовность санкционировать развертывание многокомпонентного присутствия на востоке Чада и северо-востоке Центральноафриканской Республики с учетом рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря, и позиции правительств Чада и Центральноафриканской Республики.

Совет Безопасности призывает Генерального секретаря и Европейский союз продолжить сотрудничество с Африканским союзом и региональными заинтересованными сторонами в поддержку текущего процесса улучшения обстановки в плане безопасности в Судане, Чаде и Центральноафриканской Республике.

Совет Безопасности просит Генерального секретаря продолжать подробно информировать его о процессе подготовки по каждому элементу многокомпонентного присутствия, в том числе представлять дополнительную детальную информацию о структуре, условиях функционирования и численности сил.

Совет Безопасности приветствует подписание 13 августа 2007 года в Нджамене Политического соглашения в целях укрепления демократического процесса в Чаде. Он призывает власти и заинтересованные политические

стороны в Чаде и Центральноафриканской Республике продолжать их усилия по ведению национального диалога в конституционных рамках».

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2007/30.

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

*Заседание закрывается в 16 ч. 55 м.*